

# Privacy Policy

## 1. General Provisions

1.1. This Privacy policy is drawn up in accordance with the requirements of the Federal Law of 27.07.2006. No. 152-FL On Personal Data and determines the procedure for processing personal data and measures to ensure the security of personal data of Goodrussian LLC (hereinafter – «the Operator»).

1.2. The Operator sets as their most important goal and condition for the implementation of their activities the observance of the rights and freedoms of man and citizen in the processing of their personal data, including the protection of the rights to privacy, personal and family secrets.

1.3. This Operator policy regarding the processing of personal data (hereinafter referred to as the «Policy») applies to all information that the Operator can receive about the visitors of the website <http://goodrussian.ru> or other Operator's Services (apps, products, etc).

## 2. The Main Concepts Used in the Policy

- Automated processing of personal data - processing of personal data using computer equipment;
- Blocking of personal data - temporary termination of the processing of personal data (unless the processing is necessary to clarify personal data);
- Website - a set of graphic and information materials, as well as computer programs and databases, ensuring their availability on the Internet at the network address <http://goodrussian.ru>;
- Personal data information system - a set of personal data contained in the databases, and ensuring their processing of information technologies and technical means;
- Anonymization of personal data - actions, as a result of which it is impossible to determine the ownership of personal data without the use of additional information to a specific User or other personal data subject;
- Processing of personal data - any action (operation) or a set of actions (operations) performed using automation tools or without using such tools with personal data, including collection, recording, systematization, accumulation, storage, clarification (updating, changing), retrieval, use, transfer (distribution, provision, access), depersonalization, blocking, deletion, destruction of personal data;
- Operator - a state body, municipal body, legal or natural person organizing and (or) processing personal data, as well as determining the purposes of processing personal data, the composition of personal data to be processed, actions (operations), committed with personal data;
- Personal data - any information relating directly or indirectly to a specific or determined User of the website <http://goodrussian.ru> or Operator's Services (apps, products, etc);
- User - any visitor of the website <http://goodrussian.ru> or Operator's Services (apps, products, etc).
- Provision of personal data - actions aimed at disclosing personal data to a specific person or a certain circle of persons;
- Dissemination of personal data - any actions aimed at disclosing personal data to an indefinite number of persons (transfer of personal data) or familiarizing with personal data of an unlimited number of persons, including disclosing personal data in the media, posting on information and telecommunication networks or providing access to personal data in any other way;

- Cross-border transfer of personal data - the transfer of personal data to the territory of a foreign state to an authority of a foreign state, a foreign individual or a foreign legal entity.

- Destruction of personal data - any actions as a result of which personal data is permanently destroyed with the inability to further restore the content of personal data in the personal data information system and (or) as a result of which tangible mediums of personal data are destroyed.

### **3. The Operator May Process the Following Personal Data of the User:**

- Full Name;
- Date and place of birth;
- Photos;
- Details of an identity document;
- Address of the actual place of residence and registration at the place of residence and (or) at the place of stay;
- Level of knowledge (initial and its progress);
- Learning objectives;
- Hobbies and interests;
- Profession;
- Recording of classes (to assess and improve their quality);
- Information on the method of attraction;
- Audio and video recordings of classes with the participation of the User;
- E-mail address;
- Phone numbers;
- The site also collects and processes anonymized data about visitors (including cookies) using Internet statistics services (Yandex Metric, Google Analytics and others).

The above data are further incorporated in the text of the Policy by the general concept of Personal Data.

### **4. Purpose of Processing Personal Data:**

4.1. The purpose of processing the User's personal data is to inform the User by sending e-mails; conclusion, execution and termination of civil law contracts; providing the User with access to services, information and / or materials contained on the website.

4.2. The Operator also has the right to send notifications to the User about new products and services, special offers and various events. The User can always refuse to receive informational messages by sending an e-mail to the Operator at the [privacy@goodrussian.ru](mailto:privacy@goodrussian.ru) marked Refusal to Notify about New Products, Services and Special Offers.

4.3. Anonymized data of Users collected through the Internet statistics services are used to collect information about the actions of Users on the site, improve the quality of the site and its content.

### **5. Legal Basis for the Processing of Personal Data:**

5.1. The Operator processes the User's personal data only if they are filled and / or sent by the User independently through special forms located on the website <http://goodrussian.ru> or Operator's Services (apps, products, etc). By filling out the appropriate forms and / or sending your personal data to the Operator, the User expresses their consent to this Policy and also gives consent to the processing of their personal data – the commission of actions provided for in p. 3 of Art. 3 Federal Law of 27.07.2006. No. 152-FL On Personal Data, namely:

- Collection;
- Record;
- Systematization;
- Accumulation;
- Storage;
- Clarification (update, change);
- Extraction and use;
- Transfer (distribution, provision, access) to third parties in cases stipulated by the legislation of the Russian Federation;
- Depersonalization;
- Blocking, deletion, destruction of personal data;
- and other actions provided for by the legislation of the Russian Federation

and confirms that by giving such consent, they act freely, by their will and in their interest. The consent of the User to the processing of personal data is specific, informed and conscious.

5.2. The Operator processes anonymized data about the User if it is allowed in the settings of the User's browser (the storage of cookies and the use of JavaScript technology are enabled).

## **6. The Procedure for the Collection, Storage, Transfer and Other Types of Processing of Personal Data:**

6.1. The security of personal data processed by the Operator is ensured through the implementation of legal, organizational and technical measures necessary to fully comply with the requirements of the current legislation in the field of personal data protection.

6.2. The Operator ensures the safety of personal data and takes all possible measures to exclude access to personal data of unauthorized persons.

6.3. The User's personal data will never, under no circumstances, be transferred to third parties, with the exception of cases related to the implementation of applicable law of the Russian Federation.

6.4. In case of inaccuracies in personal data, the User can update them independently by sending a notification to the Operator's e-mail address [privacy@goodrussian.ru](mailto:privacy@goodrussian.ru) marked «Updating Personal Data».

6.5. The term for processing personal data is unlimited. The User can at any time withdraw their consent to the processing of personal data by sending a notification to the Operator by e-mail to the Operator's e-mail address [privacy@goodrussian.ru](mailto:privacy@goodrussian.ru) marked «Withdrawal of Consent to the Processing of Personal Data».

## **7. Cross-Border Transfer of Personal Data:**

7.1. Prior to the start of the cross-border transfer of personal data the Operator is obliged to make sure that the foreign state in whose territory it is supposed to transfer personal data provides reliable protection of the rights of subjects of personal data.

7.2. Cross-border transfer of personal data on the territory of foreign states that do not meet the above requirements can be carried out only if there is a written consent of the personal data subject to the cross-border transfer of their personal data and / or the execution of the contract to which the personal data subject is a party.

## **8. Final provisions:**

8.1. The User can get any clarification on questions of interest regarding the processing of their personal data by contacting the Operator via e-mail [privacy@goodrussian.ru](mailto:privacy@goodrussian.ru).

8.2. This document will reflect any changes in the Policy of processing personal data by the Operator. The Policy is valid indefinitely until it is replaced with a new version.

8.3. The current version of the Policy in the public domain is located on the Internet at <http://goodrussian/privacy>.

## Политика конфиденциальности

### 1. Общие положения

1.1. Настоящая политика обработки персональных данных составлена в соответствии с требованиями Федерального закона от 27.07.2006. №152-ФЗ «О персональных данных» и определяет порядок обработки персональных данных и меры по обеспечению безопасности персональных данных ООО «ГУДРАШН» (далее – Оператор).

1.2. Оператор ставит своей важнейшей целью и условием осуществления своей деятельности соблюдение прав и свобод человека и гражданина при обработке его персональных данных, в том числе защиты прав на неприкосновенность частной жизни, личную и семейную тайну.

1.3. Настоящая политика Оператора в отношении обработки персональных данных (далее – Политика) применяется ко всей информации, которую Оператор может получить о посетителях веб-сайта <http://goodrussian.ru> и иных Сервисов Оператора

### 2. Основные понятия, используемые в Политике:

- Автоматизированная обработка персональных данных – обработка персональных данных с помощью средств вычислительной техники;
- Блокирование персональных данных – временное прекращение обработки персональных данных (за исключением случаев, если обработка необходима для уточнения персональных данных);
- Веб-сайт – совокупность графических и информационных материалов, а также программ для ЭВМ и баз данных, обеспечивающих их доступность в сети интернет по сетевому адресу <http://goodrussian.ru>;
- Информационная система персональных данных — совокупность содержащихся в базах данных персональных данных, и обеспечивающих их обработку информационных технологий и технических средств;
- Обезличивание персональных данных — действия, в результате которых невозможно определить без использования дополнительной информации принадлежность персональных данных конкретному Пользователю или иному субъекту персональных данных;
- Обработка персональных данных – любое действие (операция) или совокупность действий (операций), совершаемых с использованием средств автоматизации или без использования таких средств с персональными данными, включая сбор, запись, систематизацию, накопление, хранение, уточнение (обновление, изменение), извлечение, использование, передачу (распространение, предоставление, доступ), обезличивание, блокирование, удаление, уничтожение персональных данных;
- Оператор – государственный орган, муниципальный орган, юридическое или физическое лицо, самостоятельно или совместно с другими лицами организующие и (или) осуществляющие обработку персональных данных, а также определяющие цели обработки персональных данных, состав персональных данных, подлежащих обработке, действия (операции), совершаемые с персональными данными;

- Персональные данные – любая информация, относящаяся прямо или косвенно к определенному или определяемому Пользователю веб-сайта <http://goodrussian.ru> или Сервисов Оператора;
- Пользователь – любой посетитель веб-сайта <http://goodrussian.ru> или Сервисов Оператора;
- Предоставление персональных данных – действия, направленные на раскрытие персональных данных определенному лицу или определенному кругу лиц;
- Распространение персональных данных – любые действия, направленные на раскрытие персональных данных неопределенному кругу лиц (передача персональных данных) или на ознакомление с персональными данными неограниченного круга лиц, в том числе обнародование персональных данных в средствах массовой информации, размещение в информационно-телекоммуникационных сетях или предоставление доступа к персональным данным каким-либо иным способом;
- Трансграничная передача персональных данных – передача персональных данных на территорию иностранного государства органу власти иностранного государства, иностранному физическому или иностранному юридическому лицу;
- Уничтожение персональных данных – любые действия, в результате которых персональные данные уничтожаются безвозвратно с невозможностью дальнейшего восстановления содержания персональных данных в информационной системе персональных данных и (или) результате которых уничтожаются материальные носители персональных данных.

### **3. Оператор может обрабатывать следующие персональные данные Пользователя:**

- Фамилия, имя, отчество;
- Год, месяц, дата и место рождения;
- Фотографии;
- Реквизиты документа, удостоверяющего личность;
- Адрес фактического места проживания и регистрации по месту жительства и (или) по месту пребывания;
- Уровень знаний (первоначальный и его прогресс);
- Цели занятий;
- Хобби и интересы;
- Сферу профессиональной деятельности;
- Запись проводимых занятий (для оценки и улучшения их качества);
- Информация о способе привлечения;
- Аудио и видеозаписи занятий с участием Пользователя;
- Электронный адрес;
- Номера телефонов;
- Также на сайте происходит сбор и обработка обезличенных данных о посетителях (в т.ч. файлов «cookie») с помощью сервисов интернет-статистики (Яндекс Метрика и Гугл Аналитика и других).

Вышеперечисленные данные далее по тексту Политики объединены общим понятием Персональные данные.

### **4. Цели обработки персональных данных:**

4.1. Цель обработки персональных данных Пользователя — информирование Пользователя посредством отправки электронных писем; заключение, исполнение и прекращение гражданско-правовых договоров; предоставление доступа Пользователю к сервисам, информации и/или материалам, содержащимся на веб-сайте и иных сервисах Оператора.

4.2. Также Оператор имеет право направлять Пользователю уведомления о новых продуктах и услугах, специальных предложениях и различных событиях. Пользователь всегда может отказаться от получения информационных сообщений, направив Оператору письмо на адрес электронной почты [privacy@goodrussian.ru](mailto:privacy@goodrussian.ru) с пометкой «Отказ от уведомлений о новых продуктах и услугах и специальных предложениях».

4.3. Обезличенные данные Пользователей, собираемые с помощью сервисов интернет-статистики, служат для сбора информации о действиях Пользователей на сайте, улучшения качества сайта и его содержания.

## **5. Правовые основания обработки персональных данных:**

5.1. Оператор обрабатывает персональные данные Пользователя в случае их заполнения и/или отправки Пользователем самостоятельно через специальные формы, расположенные на сайте <http://goodrussian.ru>, или Сервисах Оператора. Заполняя соответствующие формы и/или отправляя свои персональные данные Оператору, Пользователь выражает свое согласие с данной Политикой, а также даёт согласие на обработку его персональных данных – совершение действий, предусмотренных п. 3 ст. 3 Федерального закона от 27.07.2006 N 152-ФЗ «О персональных данных», а именно:

- Сбор;
- Запись;
- Систематизацию;
- Накопление;
- Хранение;
- Уточнение (обновление, изменение);
- Извлечение и использование;
- Передача (распространение, предоставление, доступ) третьим лицам в случаях, предусмотренных законодательством Российской Федерации;
- Обезличивание;
- Блокирование, удаление, уничтожение персональных данных;
- и иные действия, предусмотренные законодательством Российской Федерации.

и подтверждает, что, давая такое согласие, он действует свободно, своей волей и в своём интересе. Согласие Пользователя на обработку персональных данных является конкретным, информированным и сознательным.

5.2. Оператор обрабатывает обезличенные данные о Пользователе в случае, если это разрешено в настройках браузера Пользователя (включено сохранение файлов «cookie» и использование технологии JavaScript).

## **6. Порядок сбора, хранения, передачи и других видов обработки персональных данных:**

6.1. Безопасность персональных данных, которые обрабатываются Оператором, обеспечивается путем реализации правовых, организационных и технических мер, необходимых

для выполнения в полном объеме требований действующего законодательства в области защиты персональных данных.

6.2. Оператор обеспечивает сохранность персональных данных и принимает все возможные меры, исключающие доступ к персональным данным неуполномоченных лиц.

6.3. Персональные данные Пользователя никогда, ни при каких условиях не будут переданы третьим лицам, за исключением случаев, связанных с исполнением действующего законодательства Российской Федерации.

6.4. В случае выявления неточностей в персональных данных, Пользователь может актуализировать их самостоятельно, путём направления Оператору уведомления на адрес электронной почты Оператора [privacy@goodrussian.ru](mailto:privacy@goodrussian.ru) с пометкой «Актуализация персональных данных».

6.5. Срок обработки персональных данных является неограниченным. Пользователь может в любой момент отозвать свое согласие на обработку персональных данных, направив Оператору уведомление посредством электронной почты на электронный адрес Оператора [privacy@goodrussian.ru](mailto:privacy@goodrussian.ru) с пометкой «Отзыв согласия на обработку персональных данных».

## **7. Трансграничная передача персональных данных:**

7.1. Оператор до начала осуществления трансграничной передачи персональных данных обязан убедиться в том, что иностранным государством, на территорию которого предполагается осуществлять передачу персональных данных, обеспечивается надежная защита прав субъектов персональных данных.

7.2. Трансграничная передача персональных данных на территории иностранных государств, не отвечающих вышеуказанным требованиям, может осуществляться только в случае наличия согласия в письменной форме субъекта персональных данных на трансграничную передачу его персональных данных и/или исполнения договора, стороной которого является субъект персональных данных.

## **8. Заключительные положения:**

8.1. Пользователь может получить любые разъяснения по интересующим вопросам, касающимся обработки его персональных данных, обратившись к Оператору с помощью электронной почты [privacy@goodrussian.ru](mailto:privacy@goodrussian.ru).

8.2. В данном документе будут отражены любые изменения политики обработки персональных данных Оператором. Политика действует бессрочно до замены ее новой версией.

8.3. Актуальная версия Политики в свободном доступе расположена в сети Интернет по адресу <http://goodrussian/privacy>.